Jahr 2. Den 29. Februar 1916. № 9.

Kreis-Blatt.

Amtliches Organ für den unter deutscher Verwaltung stehenden Teil des Kreises Czenstochau.

Gazeta Powiatowa.

Urzędowy organ dla tej części powiatu Częstochowskiego, która znajduje się pod zarządem Niemieckim

I. Verordnung

über den Verkehr mit Fuhrwerken auf den öffentlichen Wegen des Generalgouvernements Warschau.

§ 1.

Alle Fuhrwerke, welche nicht ausschliesslich zur Beförderung von Personen bestimmt sind, müssen, sobald sie auf öffentlichen Wegen benutzt werden, den Vor- und Zunamen sowie den Wohnort des Besitzers unter Angabe des Kreises tragen.

Bei Fuhrwerken, welche einer eingetragenen Firma gehören, ist statt des Personennamens der Name der Firma zu vermerken.

§ 2.

Hat ein Besitzer oder eine Firma mehrere Fuhrwerke der in § 1 bezeichneten Art, so müssen dieselben ausserdem mit fortlaufender Nummer versehen sein.

§ 3.

Die vorstehend geforderte Bezeichnung ist auf der linken Seite des Fuhrwerks in deutlicher, unverwischbarer, von der Grundfarbe des Fuhrwerks sich abhebender Schrift von mindestens fünf Zentimeter Höhe so anzubringen, dass sie beständig sichtbar ist. Die Anbringung kann auch auf einer auf der linken Seite des Fuhrwerks befestigten Tafel von Holz oder Blech erfolgen. Jst ein Fuhrwerk derart beladen (z. B. mit Heu, Stroh oder dergl.), dass die Bezeichnung am Fuhrwerk selbst verdeckt wird, so ist die Tafel am Geschirr des linken Zugtieres an der Aussenseite anzubringen.

§ 4.

Die Bestimmungen der §§ 1 bis 3 finden auf militärische Fahrzeuge keine Anwendung.

§ 5.

Der Führer eines Fuhrwerks muss während der Fahrt stets entweder auf dem Wagen oder auf einem der Zugtiere oder in deren unmittelbarer Nähe verbleiben, die Fahrleine (Zügel) in der Hand halten und das Gespann unter fortwährender Aufsicht halten. Wenn er anhält, darf er sich nicht von dem Fuhrwerk entfernen, ohne die Pferde abzusträngen oder sonst ausreichende Vorkehrungen zur Verhütung von Unglücksfällen zu treffen.

I. Rozporządzenie

dotyczące ruchu wozowego na drogach publicznych Generał-gubernatorstwa Warszawskiego.

§ 1.

Wszystkie wozy, które nie służą wyłacznie do przewożenia osób, muszą być oznaczone imieniem i nazwiskiem właściciela oraz miejscem jego zamieszkania z podaniem powiatu, o ile są używane na drogach publicznych.

U wozów należących do firmy należy oznaczyć w miejsce nazwiska osoby, nazwę firmy.

§ 2.

Jeżeli właściciel lub firma posiada kilka wozów wymienionego w § 1 rodzaju, to takowe muszą być prócz tego oznaczone numerami bieżącymi.

§ 3.

Powyżej wymagane oznaczenie ma być w ten sposób umieszczone po lewej stronie wozu pismem wyraźnem, trwałem, odróżniającem się od koloru wozu, wysokości przynajmniej 5 cm, ażeby było zawsze widocznem.

Można także umieścić oznaczenie na przymocowanej do lewej strony wozu drewnianej lub blaszanej tablicy. Jeżeli wóz jest w ten sposób naładowany (np. sianem, słomą i t. p.), że ładunek zakrywa oznaczenie na wozie, natenczas należy umieścić tablicę na zewnętrznej stronie uprzęży lewego zwierzęcia pociągowego.

§ 4.

Przepisy §§ 1 do 3 nie dotyczą wozów wojskowych.

§ 5.

Kierownik wozu musi zawsze w czasie jazdy znajdować się na wozie lub na jednem ze zwierząt pociągowych, albo też w bezpośredniej ich blizkości, cugle musi trzymać w ręku i bezustannie baczyć na zaprzęg. Przy postoju nie wolno mu oddalić się od wozu, nie odprzęgnąwszy koni lub nie zastosowawszy innych dostatecznych środków dla uniknięcia nieszczęśliwych wypadków.

§ 6.

Alle Fuhrwerke müssen stets auf der rechten Seite des Weges fahren. Begegnen sich Fuhrwerke, so müssen sie sich gegenseitig gleichmässig und rechtzeitig nach rechts ausweichen. Kann eines der Fuhrwerke (insbesondere schwere Lastfuhrwerke einem leichten Fuhrwerk gegenüber) nicht zur rechten Seite ausweichen, so muss das andere nach der freien Seite ausbiegen.

§ 7.

Will ein Fuhrwerk ein anderes überholen, so hat es auf der linken Seite des Weges vorbeizufahren und das vordere Fuhrwerk hat entsprechend zur rechten Seite auszuweichen.

§ 8.

Geschlossen marschierenden Militärabteilungen, im Dienste befindlichen Kraftwagen der Militär- und Zivilbehörden und Fuhrwerken der Feuerwehr und Post, ferner Leichen- und anderen öffentlichen Aufzügen ist von allen anderen Fuhrwerken voll auszuweichen. Gestatten dies die Umstände nicht, so ist so lange zu halten, bis jene vorüber sind.

§ 9.

Zuwiderhandlungen werden, sofern nicht nach den Strafgesetzen eine höhere Strafe verwirkt ist, mit Geldstrafe bis zu 100 Mark, im Unvermögensfalle mit entsprechender Haft geahndet.

§ 10.

Vorstehende Verordnung tritt mit dem 1. April in Kraft.

Für den Fuhrwerksverkehr in den Städten können weitergehende Bestimmungen durch die Kreischefs (Polizeipräsidenten) erlassen werden. Jm übrigen werden alle für den Wagenverkehr geltenden Vorschriften mit dem Jnkrafttreten dieser Verordnung aufgehoben.

Warschau, den 1. Februar 1916.

Der Generalgouverneur.

von Beseler.

Vorstehende Verordnung bringe ich hiermit zur öffentlichen Kenntnis.

(L.) **Czenstochau,** den 24. Februar 1916.

Deutsche Zivilverwaltung.

Der Kreischef.

Bredt.

---

§ 6.

Wszystkie wozy muszą zawsze jeździć po prawej stronie drogi. Przy spotkaniu muszą się wozy wzajemnie, równomiernie i zawczasu na prawą stronę wymijać. Jeżeli jeden z wozów (zwłaszcza przy spotkaniu ciężkich wozów ładownych z lekkimi wozami) nie może wyminąć na prawą stronę, natenczas drugi musi skręcić na stronę wolną.

§ 7.

Jeżeli jeden wóz chce drugi prześcignąć, to musi go minąć po lewej stronie drogi a wóz idący przodem musi odpowiednio zboczyć na prawą stronę.

§ 8.

Wszystkie inne wozy muszą całkowicie ustępować z drogi zwartym maszerującym oddziałom wojska, samochodom znajdującym się na usługach władz wojskowych i cywilnych, wozom straży ogniowej i poczty, dalej orszakom pogrzebowym i innym pochodom publicznym. Jeżeli zaś okoliczności na to nie pozwalają, musi wóz tak długo stać w miejscu, dopóki te nie przejdą.

§ 9.

Wykroczenia przeciwko powyższym przepisom karane będą, o ile nie nastąpi na mocy ustaw karnych wyższa kara, grzywną do 100 marek lub w razie niemożności zapłacenia odpowiednim aresztem.

§ 10.

Powyższe rozporządzenie wchodzi w życie dnia 1. kwietnia r. b.

Naczelnicy powiatu (prezydenci policji) mogą wydawać dla ruchu wozowego w miastach dalej idące rozporządzenia.

Z chwilą wejścia w życie powyższego rozporządzenia znoszą się wszystkie inne obecnie obowiązujące przepisy dla ruchu wozowego.

Warszawa, dnia 1. lutego 1916.

Jenerał-Gubernator.

von Beseler.

Powyższe rozporządzenie podaję niniejszem do wiadomości publicznej.

(L.) **Częstochowa,** dnia 24. lutego 1916.

Niemiecki Zarząd Cywilny.

Naczelnik Powiatu.

Bredt.

2. Branntwein-Nachsteuerordnung.

§ 1.

Sämtliche vorhandenen Bestände an Trinkbranntwein (auch Kognak, Rum, Arrak, Likör) unterliegen, soweit sie nicht von der Monopolverwaltung bezogen sind, der Nachversteuerung. Von der Nachsteuer befreit bleibt:

a) Branntwein im Besitze von Haushaltungsvorständen, die weder Ausschank noch Handel mit Branntwein betreiben, sofern seine Gesamtmenge nicht mehr als 10 Liter beträgt.

b) Branntwein, der unter amtlicher Aufsicht ausgeführt wird.

Hotels, Restaurants und ähnliche Unternehmungen gehören nicht zu den von der Nachsteuer befreiten Haushaltungsvorständen.

§ 2.

Die Steuer beträgt bei einem Flascheninhalt

von weniger als 0,3 Liter 0,50 M für die Flasche
„ „ „ 0,5 „ 0,80 „ „ „ „
„ mehr „ 0,5 „ 1,50 „ „ „ „

§ 3.

Der in den Zollagern befindliche Branntwein unterliegt bei der Auslagerung der Verzollung. Eine Steuer wird nicht erhoben.

§ 4.

Wer Branntwein im Besitz oder Gewahrsam hat, hat ihn binnen einer vom Kreischef (Polizeipräsident) zu bestimmenden Frist bei diesem anzumelden.

§ 5.

Der Steuerbetrag ist auf Anforderung des Kreischefs (Polizeipräsidenten) einzuzahlen.

§ 6.

Der Kreischef veranlasst, dass an den Flaschen die Steuerzeichen gemäss § 6 der Ausführungsbestimmungen zur Branntwein-Ordnung angebracht werden.

§ 7.

Hinterziehungen der Nachsteuer und sonstige Verletzungen der wegen ihrer Erhebung gegebenen Vorschriften werden nach Massgabe der in der Branntweinordnung getroffenen Bestimmungen geahndet.

Warschau, den 22. Januar 1916.

Der General-Gouverneur.
von Beseler.

Vorstehende Verordnung bringe ich hiermit zur öffentlichen Kenntnis. Auf meine Bekanntmachung über Branntwein vom 11. Dezember 1915 (Kreisblatt № 46 vom 14. 12. 1915) nehme ich Bezug.

(III. 706). **Czenstochau,** den 19. Februar 1916.

2. Rozporządzenie

dotyczące
podatku dodatkowego na okowitę do picia.

§ 1.

Wszystkie istniejące zapasy okowity do picia (także koniak, rum, arak, likier) podlegają opodatkowaniu dodatkowemu, o ile nie są sprowadzone przez zarząd monopolowy. Wolną od podatku dodatkowego jest:

a) okowita, przeznaczona dla użytku domowego, znajdująca się w posiadaniu osób, które ani wyszynkiem ani handlem wódką się nie zajmują, o ile ogólny jej zapas nie przenosi 10 litrów;

b) okowita, która ma być wywiezioną pod dozorem władzy.

Hotele, restauracje i t. p. przedsiębiorstwa nie należą do kategorji osób posiadających okowitę dla użytku domowego.

§ 2.

Podatek wynosi przy objętości butelki:

mniejszej jak 0,3 litra 0,50 mk. za butelkę,
„ „ 0,5 „ 0,80 „ „ „
większej „ 0,5 „ 1,50 „ „ „

§ 3.

Okowita, znajdująca się w składach celnych, podlega ocleniu przy jej odbiorze. Podatku za nią nie pobiera się.

§ 4.

Kto ma okowitę w posiadaniu lub w przechowaniu, jest obowiązany donieść o tem Naczelnikowi powiatu (prezydentowi policji) w oznaczonym przez niego terminie.

§ 5.

Na żądanie Naczelnika powiatu (prezydenta policji) należy opłacić podatek.

§ 6.

Naczelnik powiatu zarządzi, aby na butelkach umieszczone były znaki podatkowe stosownie do § 6 postanowień wykonawczych ustawy okowicianej.

§ 7.

Usuwanie się od opłaty podatkowej, jako też inne naruszenia przepisów, odnoszących się do poboru podatku, karane są odpowiednio do rozporządzeń, zawartych w ustawie okowicianej.

Warszawa, dnia 22. stycznia 1916.

Generalgubernator.
von Beseler.

Powyższe rozporządzenie podaję niniejszem do wiadomości publicznej. Powołuję na moje ogłoszenie o wódce z dnia 11. grudnia 1915 (Gazeta Powiatowa № 46 z dnia 14. 12. 1915).

(III. 706). **Częstochowa,** dnia 19. lutego 1916.

3. Lehr- und Lernmittel für die Schule.

Jn meiner Verfügung vom 16. Dezember 1915, Kreisblatt Nr. 47, hatte ich unter 2 bestimmt, welche Lehr- und Lernmittel jede Schule noch im laufenden Schuljahr besitzen müsste. Nach Feststellungen in einzelnen Schulen sind bisher solche Anschaffungen überhaupt noch nicht gemacht worden.

Jch ordne deshalb nunmehr an, dass nach Ablauf von 4 Wochen jede Schule besitzen muss:

1) je ein Exemplar von jeden in der Schule eingeführten Lehr- und Lernbücher; es sind das folgende: Fibel und Lesebücher, Rechenhefte, Liederhefte, biblische Geschichten, Katechismus, Gesangbuch;
2) Schiefertafel mit Schwamm, Lineal und Zirkel;
3) ein Globus;
4) eine Rechenmaschine.

Die Lehrer bezw. Lehrerinnen werden hierdurch angewiesen, dem Magistrat, den Gemeindevorstehern, den Schulzen, den Privatpersonen, welche ihre Schule unterhalten, **sofort** mitzuteilen, welche von den obengenannten Lehr- und Lernmittel in ihrer Schule noch fehlen.

Dem Magistrat, den schulunterhaltungspflichtigen Gemeinden, Dörfern und Privaten gebe ich hierdurch auf, mir nach 4 Wochen zu berichten, ob ihre Schulen mit den obigen Lehr- und Lernmitteln versehen sind.

(S.) **Czenstochau**, den 25. Februar 1916.

3. Srodki do nauczania i do uczenia się dla szkoły.

W rozporządzeniu mojem z dnia 16. grudnia 1915 r., Gazeta Powiatowa Nr. 47, postanowiłem pod liczbą 2, które środki do nauczania i do uczenia się każda szkoła posiadać powinna jeszcze w bieżącym roku szkolnym. Wedle stwierdzeń dokonanych w poszczególnych szkołach nie nabyto dotąd jeszcze wcale tych przedmiotów.

Dlatego teraz nakazuję, że po upływie czterech tygodni każda szkoła posiadać musi:

1) po jednym egzemplarzu każdej książki do nauczania i do uczenia się zaprowadzonej w szkole; są one następujące: Elementarz i książki do czytania, drukowane zeszyty rachunkowe (zadaczniki), takież zeszyty z pieśniami, historje biblijne, katechizm, śpiewnik;
2) tablica łupkowa z gąbką, linia (liniał) i cyrkiel;
3) globus;
4) liczydło (maszynka rachunkowa).

Niniejszem nakazuję nauczycielom względnie nauczycielkom, ażeby magistratowi, wójtom gminy, sołtysom, lub osobom prywatnym, które utrzymują ich szkoły, donieśli **natychmiast**, których z wymienionych wyżej środków do nauczania i do uczenia się jeszcze brak w ich szkołach.

Na magistrat, gminy, wsi i osoby prywatne, o ile są zobowiązane do utrzymywania szkół, wkładam niniejszem obowiązek doniesienia mi po czterech tygodniach, czy ich szkoły są zaopatrzone w powyższe środki do nauczania i do uczenia się.

(S.) **Częstochowa**, dnia 25. lutego 1916

4. Angabe schulfreier Tage.

Meine Verfügung im Kreisblatt № 47 Punkt 6 vom 21. Dezember 1915 betreffend die schulfreien Tage ist noch immer nicht von allen Lehrern erledigt. Ausserdem sind die Stundenpläne, die im Januar d. Js. eingesandt werden sollten, von vielen Lehrern noch nicht zur Prüfung vorgelegt worden.

Jch erinnere nochmals nachdrücklich an die Erledigung dieser Verfügung und erwarte Berichterstattung innerhalb 8 Tagen.

Czenstochau, den 26. Februar 1916.

4. Doniesienie o dniach wolnych od szkoły

Rozporządzenie moje w Gazecie Powiatowej № 47, punkt 7, z dnia 21. grudnia 1915 r., dotyczące dni wolnych od szkoły, ciągle jeszcze nie zostało załatwione przez wszystkich nauczycieli. Oprócz tego wielu nauczycieli nie przedłożyło tu jeszcze do zbadania rozkładów lekcji, które w styczniu b. r. miały tu już być nadesłane.

Przypominam raz jeszcze z naciskiem załatwienie tego rozporządzenia i oczekuję sprawozdania w ciągu 8 dni.

Częstochowa, dnia 26. lutego 1916.

5. Heranziehung der Unterschulzen zur Unterstützung der Dorfschulzen.

Das Arbeitsfeld der Dorfschulzen nimmt stetig zu. Letztere sind oftmals nicht in der Lage, alle Befehle und Anordnungen rechtzeitig auszuführen.

Jch bestimme deshalb, dass auch die Unterschulzen zu gewissen Amtstätigkeiten, die der Gemeindevorsteher zu bestimmen hat, herangezogen werden.

Die Gemeindevorsteher weise ich hiermit an, die Unterschulzen zur Unterstützung der Dorfschulzen erforderlichenfalls heranzuziehen.

(VII. 721). **Czenstochau**, den 22. Februar 1916.

6. Kassenstunden der Kreiskasse Czenstochau:

Vormittags 9 bis 1 Uhr (ausgenommen Sonntag). Am letzten jeden Monats bleibt die Kasse geschlossen.

Czenstochau, den 22. Februar 1916.

7. Badeöfen.

Sämtliche kupferne Badeöfen müssen nunmehr endgültig **bis 15. März** d.Js. an die Metallsammelstelle hier, abgeliefert sein.

Nach dem 15. März werden alle bei einer eventuellen Revision vorgefundenen kupfernen Badeöfen ohne Bezahlung konfisziert.

Ersatzbadeöfen sind in der Eisenhütte Blachownia zu haben, worauf ich besonders hinweise.

(III. 782). **Czenstochau**, den 26. Februar 1916.

8. Häute und Felle.

An Stelle des bisherigen Aufkäufers Herrn Mrowka hier, hat der Kaufmann **Abraham Jakubowicz** in Klobucko, die Berechtigung zum Ankauf von Häuten und Fellen für Stadt und Kreis Czenstochau erhalten.

(III. 757.) **Czenstochau**, den 24. Februar 1916.

5. Podsołtysi mają pomagać sołtysom.

Dziedzina pracy sołtysów wiejskich powiększa się stale. Często nie mogą oni wykonać we właściwym czasie wszystkich rozkazów i zarządzeń.

Dlatego postanawiam, żeby także podsołtysów przyciągnięto do wykonywania pewnych czynności urzędowych, które wójt gminy ma oznaczyć.

Wójtom gminy polecam niniejszem, żeby w razie potrzeby przyciągali podsołtysów do pomagania sołtysom.

(VII. 721.) **Częstochowa**, dnia 22. lutego 1916.

6. Godziny kasowe w Częstochowskiej Kasie powiatowej:

Przed południem od godziny 9. do 1. (z wyjątkiem niedziel). Ostatniego dnia każdego miesiąca kasa jest zamknięta.

Częstochowa, dnia 22. lutego 1916.

7. Piece łazienne.

Wszystkie miedziane piece łazienne mają być stanowczo **do dnia 15. marca** b. r. w tutejszej zbiornicy metalów oddane.

Po dniu 15. marca będą skonfiskowane bez zapłaty wszystkie miedziane piece łazienne, które znalezione będą podczas ewentualnej rewizji.

Piece łazienne, którymi można piece miedziane zastąpić, można nabyć w hucie Blachowni, na co zwracam uwagę szczególną.

(III. 782) **Częstochowa**, dnia 26. lutego 1916.

8. Skóry i skórki.

W miejsce dotychczasowego zakupiciela pana Mrówki tustąd, otrzymał uprawnienie do zakupywania skór i skórek w mieście Częstochowie i powiecie Częstochowskim kupiec **Abraham Jakubowicz** z Kłobucka.

(III. 757). **Częstochowa**, dnia 24. lutego 1916.

Czenstochau, den 29. Februar 1916.

Deutsche Zivilverwaltung.

Der Kreischef.

Bredt.

Bekanntmachungen anderer Behörden.

Obwieszczenia innych władz.

400 Mark Belohnung für Ermittelung von 4 Banditen.

Jn der Nacht zum 12. Februar 1916 gegen 2 Uhr haben 2 Banditen den Stall des Johann Owczarek in **Lobodno** erbrochen, um Kühe zu stehlen. Der eine Dieb hat den Owczarek mit einem Revolverschuss in den linken Oberschenkel geschossen. Nach den Stiefelspuren sind die mittelgrossen Täter junge Leute mit besserem Schuhwerk, eins mit breiter Fusspitze, und haben in der Richtung auf die Dörfer Mokra und Kotaczkowice das Weite gesucht.

Am 14. Februar 1916 nach 11 Uhr Abends, sind 2 Banditen mittels Nachschlüssels in eine Wohnung auf der Schulstrasse in **Czenstochau** eingedrungen und haben mit erhobenen Revolvern 36 Rubel, eine silberne Herrenuhr und einen goldenen Damensiegelring geraubt. Der eine war etwa 1,70 m gross, schlank, in der Mitte der 30er Jahre, hatte dunklen kräftigen Schnurrbart, schwarzen langen Ueberzieher, Schaftstiefel und schwarzen weichen Filzhut. Der andere war etwa 1,65 m gross, etwa 28 Jahre alt, schlank, und hatte einen kleinen blonden Schnurrbart, dunklen langen Ueberzieher, Schaftstiefel, schwarzen weichen Filzhut.— Ein dritter Räuber hielt Wache. Sohlen und Absätze eines Stiefels waren gleichmässig mit runden Sohlennägel benagelt.

Für die Ermittelung jedes Banditen wird eine Belohnung von

100 Mark

denen zugesichert, die zu ihrer Ergreifung dienende Spuren mitteilen, insbesondere die benutzten Waffen nachweisen.

Czenstochau, den 14. Februar 1916.

Gericht des Kaiserlich Deutschen Militärgouvernements.

Nagrody 400 marek za wykrycie czterech bandytów.

W nocy na 12. lutego 1916 około godziny 2 włamało się dwu bandytów do chlewa Jana Owczarka **w Łobodnie**, aby kraść krowy. Jeden ze złodziei postrzelił z rewolweru Owczarka w lewe udo. Srednio wysocy sprawcy, o ile sądzić można ze śladów butów, są jeszcze ludźmi młodymi, z lepszem obuwiem, jeden z nich z obuwiem szerokiem w palcach, i zbiegli w kierunku wsi Mokra i Kotaczkowice.

Dnia 14. lutego 1916 po godz. 11 wieczorem 2 bandytów wdarło się zapomocą wytrycha do mieszkania na ulicy Szkolnej **w Częstochowie** i zrabowali, trzymając rewolwery podniesione, 36 rubli, srebrny zegarek męski i złoty sygnet żeński. Jeden z bandytów był około 1,70 m. wysoki, smukły, w połowie trzeciego dziesiątka lat, z bujnym ciemnym wąsem, ubrany w długie czarne palto, buty z cholewami i czarny miękki kapelusz pilśniowy. Drugi był około 1,65 m wysoki, lat około 28, smukły, z małym wąsem blond, ubrany w ciemne długie palto, buty z cholewami, czarny miękki kapelusz pilśniowy.— Trzeci rabuś stał na straży. Podeszwy i obcasy buta jednego były równo okrągłymi ćwiekami ponabijane.

Za wykrycie każdego z tych bandytów przyrzeka się nagrodę po

100 marek

tym, którzy doniosą o śladach prowadzących do ich pojmania, a szczególnie którzy udowodnią oręże użyte.

Częstochowa, dnia 14. lutego 1916.

Sąd Gubernatorstwa Wojskowego w Częstochowie.

Bekanntmachung.

Der russische Untertan Hausdiener Jan Lasak aus Bendzin ist durch feldgerichtliches Urteil wegen Verbergens von Munition zu einem Jahr Zuchthaus verurteilt worden.

Vorstehendes Urteil ist von mir bestätigt.

Czenstochau, den 17. Februar 1916.

Der Militärgouverneur.

von Schickfus,

General der Jnfanterie.

Obwieszczenie.

Rosyjski poddany posługacz domowy Jan Lasak z Będzina został wyrokiem sądu polowego za ukrywanie amunicyi skazany na jeden rok ciężkiego więzienia.

Wyrok powyższy został przezemnie zatwierdzony.

Częstochowa, dnia 17. lutego 1916.

Wojskowy gubernator.

v. Schickfus,

Generał piechoty.

Erledigte Bekanntmachung.

Meine Bekanntmachung vom 23. Oktober 1915 im Kreisblatt vom 2. November 1915 unter № 11 betreffend versuchten Raub ist durch Verhaftung des Täters, Schusters Josef Peruga aus Kociegłowy, erledigt.

Er ist mit 3 Jahren Zuchthaus bestraft worden.

Czenstochau, den 22. Februar 1916.

Der Staatsanwalt

beim Kaiserlich Deutschen Bezirksgericht.

Fahndung.

Jm Monat November oder Dezember 1915 wurden aus einer Wohnung in Czeladz Kleidungsstücke u. a. ein grosser Pelzmantel, ein Mantel mit grauem Pelz, ein dicker brauner Ueberzieher, mehrere Damenröcke, auch Damenwäsche, und ausserdem silberne Löffel u. a. m. gestohlen. Die Damenwäsche war „K. W." bezw. „M. W." gezeichnet. — Auf den Löffeln war „P. D." bezw. „A. B." graviert

Jch ersuche um Fahndung und sachdienliche Mitteilungen zu II. 1231|15.

Bendzin, den 23. Februar 1916.

Der Kaiserliche Staatsanwalt

in Bendzin.

Hencinski.

Bekanntmachung.

Das Hypothekenamt Czenstochau gibt bekannt, dass nach dem Tode der nachstehenden Personen das Nachlassverfahren eröffnet worden ist und zwar:

I. Bernard Landau als:

a) Miteigentümer der Czenstochauer Immobilien, bezeichnet mit Hypotheken № 171, 837, 1396 und 1408;
b) Gläubiger der Summen:
   1. Rubel 500 mit 10% Zinsen und Rubel 50 Bürgschaft,
   2. Rubel 100 mit 6% Zinsen und Rubel 4 Gerichtskosten, versichert auf der Hypotheke des Grundstückes Klobucko Hypotheken- № 9,
   3. Rubel 3000 mit 6% Zinsen und Rubel 300 Bürgschaft, versichert auf der Hypotheke des Grundstückes Czenstochau, Hypotheken-№ 87, und
   4. Rubel 1000 annähernd mit % auf laufender Rechnung bei Warschauer Commerzbank Filiale Czenstochau.

Załatwione obwieszczenie.

Moje obwieszczenie z dnia 23. października 1915 r. w Gazecie Powiatowej z dnia 2. listopada 1915 pod № 11 dotyczące usiłowanego rabunku jest załatwione przez aresztowanie sprawcy, szewca Józefa Perugi z Koziegłów.

Został on skazany na 3 lata ciężkiego więzienia.

Częstochowa, dnia 22. lutego 1916.

Prokurator

przy Ces. Niem. Sądzie Obwodowym.

Poszukiwanie.

W miesiącu listopadzie albo grudniu 1915 roku skradziono z pewnego mieszkania w Czeladzi ubiory, między innemi wielki płaszcz podszyty futrem, płaszcz z szarem futrem, grube brunatne palto, kilka sukien damskich, także bieliznę damską, a prócz tego srebrne łyżki i inne rzeczy.

Bielizna damska była znaczona literami „K. W." względnie „M. W." — Na łyżkach były wyryte litery „P. D." względnie „A. B."

Upraszam o poszukiwanie i doniesienia służące do sprawy do aktów: II. 1231|15.

Będzin, dnia 23. sierpnia 1915.

Cesarski Prokurator

w Będzinie.

Hencinski.

Ogłoszenie.

Urząd Hipoteczny w Częstochowie ogłasza, że po śmierci niżej wymienionych osób otwarty został spadek, a mianowicie:

I. po **Bernardzie Landau**, jako:

a) współwłaścicielu nieruchomości w Częstochowie, oznaczonych №№ hipotecznymi 171, 837 1396 i 1408;
b) wierzycielu sum:
   1. Rubli 500 z 10% i kaucją 50 rubli,
   2. Rubli 100 z 6% i kosztami sądowymi 4 ruble, zabezpieczonych na hipotece nieruchomości w Kłobucku № hipoteczny 9.
   3. Rubli 3000 z 6% i kaucją 300 rubli, zabezpieczonych na hipotece nieruchomości w Częstochowie № hipoteczny 87 i
   4. Rubli 1000 w przybliżeniu z % na rachunku bieżącym we Warszawskim Banku Handlowym Oddział w Częstochowie.

II. **Marya Romanowicz und Henryka Michalowska** geborene Romanowicz als Eigentümerinnen von 2|14 ideellen Teilen des Grundstückes Czenstochau Hypotheken-№ 600.

Termin zwecks Schliessung des Nachlassverfahrens ist auf den **28. Mai 1916** vormittags 10 Uhr im Hypothekenamt Czenstochau, Schulstrasse № 3, anberaumt worden, woselbst sich an demselben Tage die interessierten Personen zu melden haben.

Czenstochau, den 26. Oktober 1915.

Der Hypothekensekretär:

Adam Plebanek

II. po **Marji Romanowicz i Henryce Michałowskiej** z domu Romanowicz, jako właścicielkach 2|14 niepodzielnych części nieruchomości w Częstochowie № hipoteczny 600.

Termin do zamknięcia postępowania spadkowego wyznacza się na dzień **28. Maja 1916 roku** o godzinie 10 rano w Częstochowskim Urzędzie hipotecznym, ul. Szkolna № 3, gdzie w tymże terminie osoby zainteresowane mają się stawić.

Częstochowa, dnia 26. października 1915 r.

Sekretarz hipoteczny:

Adam Plebanek.

Druk. D. F Wilkoszewskiego w Częstochowie